

PORTUGAIS LV1 / LV FAC

Durée : 15 minutes + 15 minutes

PRESENTATION DU SUJET

Les textes sur lesquels **trois** candidats ont bien été interrogés :

- Info sur la grève de fonctionnaires des musées au Brésil.
- Info sur la distribution des tickets pour la Coupe du Monde.
- Info sur le coût de la construction du Stade Mané Garrincha.

L'enregistrement audio sur lequel **deux** candidats ont été interrogés :

- Musique sur la difficulté d'accéder à l'éducation supérieure au Brésil.

En ce qui concerne la compréhension du document, seul un candidat a fait des petites erreurs lors de sa restitution. Sinon, de façon générale, les candidats ont su reproduire le texte lu, avec une bonne organisation. L'apport personnel a été très important parmi tous les candidats.

La moyenne a été poussée vers le haut grâce aux étudiants de langue maternelle portugaise et avec une grande capacité à interagir.

La syntaxe a été bien réussie par les candidats : personne n'a commis de faute liée à la conjugaison de verbes ou à l'accord entre le genre et l'adjectif.

Le lexique n'a pas apporté de problème aux candidats : les candidats ont fait attention aux faux-amis ainsi qu'aux mots qui semblent être trop facilement traduits lorsque l'on cherche un terme qui nous échappe. Ils ont su se corriger quand nécessaire.

La phonologie du portugais a été respectée par tous les candidats.

La capacité à communiquer et interagir a été déterminante pour la plupart des candidats. Ceux qui ont su aller au-delà du sujet, qui n'ont pas attendu les questions pour entamer la conversation montrèrent l'importance de la fluidité, de la gestion du stress lorsque l'on passe un examen en langue étrangère. Aucun candidat ne s'est montré stressé.

COMMENTAIRE GENERAL

Le niveau des candidats était très fort. Ils ont tous montré une excellente maîtrise de la langue portugaise. Ils étaient, tout de même, natifs de la langue portugaise pour au moins quatre parmi eux.

Il est impératif aux candidats d'être capables de montrer leur aisance dans une langue étrangère. Cela veut dire, être capable d'entamer une conversation sur un sujet du quotidien avec ses propres mots.

Être capable de mener la discussion ne restant pas dans l'attente d'une question. L'examineur veut avant tout un DIALOGUE et non une séance de questions-réponses. Ceux qui ont su rester à l'aise et participer à l'échange ont vu leurs moyennes augmenter.